



Ville de Remich



An die Bewohner
der Stadt Remich

Aux habitants de la
Ville de Remich
(voir la version française au verso)

Buett aktuell

Stad
Réimech

GRÜNSCHNITT-Sammlung in Zusammenarbeit mit dem SIGRE

Ab dem 6. April 2009 bis zum 2. November wird eine separate Haus-zu-Haus-Sammlung von kompostierbaren organischen Gartenabfällen alle 2 Wochen Montags gemäß den Daten des Umweltkalenders durch das Abfallwirtschaftssyndikat SIGRE durchgeführt, außer bei Änderungen anlässlich von Feiertagen.

Was darf nicht in die Grünabfallsammlung

Küchenabfälle wie: Essensreste, Kaffeesatz mit Filtertüten, Teebeutel, Knochen, Eierschalen, Zitrusfrüchte, sonstige Küchenabfälle, Strassenbegleitgrün, Blumentöpfe aus Ton oder Kunststoff, Schnüre, Draht oder Kunststoffseile, sonstige Abfälle.

• **Zu den kompostierbaren organischen Gartenabfällen gehören:** Gras, Rosen-, Baum- und Heckenschnitt, Sträucher, Stauden, Unkraut, Laub, Gartenblumen und -pflanzen, Schnittblumen, Topfblumen und -pflanzen, Pflanzenerde. Gras- und Rasenschnitt sollten Sie vorher welken lassen und erst kurz vor dem Abholtag in die Behälter bzw. Säcke einfüllen, da sonst durch Fäulnis Geruchsprobleme entstehen können.

• Die Gartenabfälle sind am jeweiligen Abfuhrtag vor 7.00 Uhr in offenen Säcken oder Behältern gut sichtbar auf dem eigenen Bürgersteig oder an der eigenen Grundstücksgrenze bereitzustellen.

• Es ist untersagt Behälter, Kartons oder Säcke mit Grünschnitt auf Sammelplätzen zusammen zu tragen.

• Diese Behälter oder Säcke dürfen nicht schwerer als 25 kg sein. Äste, Stauden, Hecken usw. bitte in handliche Bündel von max. 1,50 m Länge und max. 25 kg Gewicht zusammenbinden.

• Bitte stellen Sie Ihre Behälter, Säcke oder Bündel so hin, daß niemand durch sie behindert oder gefährdet wird.

• Die entleerten Behälter und Säcke werden zur Wiederverwendung zurückgelassen.

• **Zugeschnürte Säcke oder fest verschlossene Behälter werden nicht berücksichtigt.**

• Bereits herausgestellter Grünschnitt, der aus irgendeinem Grund nicht abge-

fahren werden kann, muß vom Besitzer am Abend wieder entfernt werden.

• Da in den Wintermonaten nur geringe Mengen Gartenabfälle anfallen, finden von Anfang Dezember bis Anfang März keine Haus-zu-Haus-Sammlungen statt.

• Das ganze Jahr hindurch können Sie Ihre kompostierbaren organischen Gartenabfälle im Recycling-Center HEIN abliefern. Die genauen Daten, wann das Recycling-Center geöffnet ist, sind im Umweltkalender veröffentlicht.

• Die eingesammelten Gartenabfälle werden vom interkommunalen Syndikat SIGRE zu wertvollem Kompost verarbeitet.

Interessierte Hobbygärtner, Blumenfreunde, Landwirte oder Winzer haben auch die Möglichkeit hochwertiger Kompost beim SIGRE im Muertendall zum Preis von 7,50 €/Tonne zu kaufen. Sackverkauf 1,50 €/Sack inkl. 0,25 € Pfand.

Weitere Informationen:
Telefon: 77 05 99-1



Ville de Remich

Hôtel de Ville | Place de la Résistance
Téléphone 23 69 21 | Fax 23 69 22-27
Adresse postale:
Boîte Postale 9 | L-5501 Remich

Ouvert de lundi-vendredi:
08h00-12h00 | 14h00-16h00

SICOMP

Kompost für den Haus- und Landschaftsgarten
Feine Absiebung ø 15 mm
Hersteller: SIGRE L-6925 Buchholz-Muertendall

Falls Sie noch spezielle Fragen zum Thema Kompost haben, wenden Sie sich bitte an das SIGRE. Telefon: 77 05 99-1 Fax: 77 05 99 33



www.remich.lu



Ville de Remich



An die Bewohner
der Stadt Remich

Aux habitants de la
Ville de Remich

Buett aktuell

Stad
Réimech

Collecte de DECHETS VERTS en collaboration avec le SIGRE

Du 6 avril 2009 au 2 novembre une collecte de porte à porte des déchets de jardin organiques compostables organisée par le syndicat intercommunal pour la gestion des déchets SIGRE, aura lieu un lundi sur deux aux dates indiquées dans le calendrier écologique, sauf modifications pour jours fériés.

Ne sont pas admis comme déchets verts les ordures ménagères comme p.ex.: restes alimentaires, marc de café et filtres en papier, sachets de thé, os, coquilles d'œufs, agrumes, autres ordures ménagères, déchets provenant des bandes de verdure longeant les routes, pots de fleurs en terre cuite ou en plastique, ficelles, fils métalliques, cordes ou câbles en plastique, autres déchets.

- **Sont considérés comme déchets de jardin organiques compostables:** herbe, déchets provenant de la taille de rosiers, d'arbres et de haies, arbrisseaux et arbustes, plantes vivaces, mauvaises herbes, feuilles, fleurs et plantes de jardin, fleurs coupées, fleurs et plantes en pot, terre végétale. Laissez sécher l'herbe et le gazon tondu et ne les mettez dans les bacs ou sacs que peu de temps avant la collecte afin

d'éviter les nuisances olfactives dues à leur décomposition.

- Mettez les déchets de jardin dans des sacs ou bacs ouverts en les plaçant à un endroit bien visible sur votre trottoir ou à la limite de votre terrain le jour de la collecte avant 7h00.
- Il est interdit de déposer des bacs, cartons ou sacs contenant des déchets verts dans un lieu de collecte.
- Le poids des bacs ou sacs ne doit pas dépasser 25 kg. Veuillez déposer les branches, plantes vivaces, haies, etc. sous forme de fagots de dimensions pratiques, d'une longueur maximale de 1,50 m et d'un poids maximal de 25 kg.
- Veillez à placer vos bacs, sacs ou fagots de manière à ce qu'ils ne gênent personne et ne constituent aucun danger.
- Les bacs et sacs vidés resteront sur place afin que vous puissiez les réutiliser.
- **Les sacs ficelés et les bacs hermétiquement fermés ne sont pas pris en compte.**

- Les déchets verts qui, pour quelque raison que ce soit, ne peuvent être enlevés lors de la collecte, doivent être ôtés le soir par le propriétaire.
- Vu que la quantité de déchets de jardin produits pendant les mois d'hiver est très faible, les collectes de porte à porte n'auront pas lieu de début décembre à début mars.
- Tout au long de l'année, vous avez la possibilité de déposer vos déchets de jardin organiques compostables au centre de recyclage HEIN. Les dates d'ouverture du centre de recyclage sont publiées dans le calendrier écologique.
- Le syndicat intercommunal SIGRE transforme les déchets de jardin collectés en compost de qualité.

Les jardiniers amateurs et les amateurs de fleurs intéressés, agriculteurs et viticulteurs auront également la possibilité d'acheter au SIGRE à Muertendall du compost de grande qualité au prix de 7,50 €/tonne. Vente en sac 1,50 €/sac incl. 0,25 € vidange.

Pour plus d'informations, composez le 77 05 99-1.



Ville de Remich

Hôtel de Ville | Place de la Résistance
Téléphone 23 69 21 | Fax 23 69 22-27
Adresse postale:
Boîte Postale 9 | L-5501 Remich

Ouvert de lundi-vendredi:
08h00-12h00 | 14h00-16h00

SICOMP

Compost pour jardins familiaux
Tamisage fin Ø 15 mm
Producteur : SIGRE L-6925 Buchholz-Muertendall

En cas de questions supplémentaires concernant le compost, veuillez contacter le SIGRE. Téléphone: 77 05 99-1 Fax: 77 05 99 33



www.remich.lu